

STN	Environmentálne manažérstvo Hodnotenie environmentálneho správania Pokyny (ISO 14031: 2021)	STN EN ISO 14031 83 9031
------------	--	--

Environmental management
Environmental performance evaluation
Guidelines

Management environnemental
Évaluation de la performance environnementale
Lignes directrices

Umweltmanagement
Umweltleistungsbewertung
Leitlinien

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 14031: 2021. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN EN ISO 14031 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 14031: 2021. It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN EN ISO 14031 has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 14031 z decembra 2021, ktorá od 1. 12. 2021 nahradila STN EN ISO 14031 z mája 2014 v celom rozsahu.

136727

Národný predhovor

Obrázky v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z ISO, © 2021 ISO, ref. č. ISO 14031: 2021 E.

Normatívne referenčné dokumenty

Táto slovenská technická norma neobsahuje normatívne odkazy.

Zmeny oproti predchádzajúcej STN

Hlavné zmeny oproti predchádzajúcemu vydaniu sú:

- terminologické heslá sa doplnili a aktualizovali podľa STN EN ISO 14001 a STN EN ISO 14050;
- niektoré termíny sa revidovali, napríklad termín „stav životného prostredia“ (angl. condition of the environment“ sa v súlade s STN EN ISO 14001 revidoval na „environmentálne situácia“ (angl. environmental condition);
- aktualizovali sa odkazy na STN.

Vypracovanie slovenskej technickej normy

Spracovateľ: Mgr. Daša Borovská, Bratislava

Technická komisia: TK 72 Environmentálne manažérstvo

**Environmentálne manažérstvo
Hodnotenie environmentálneho správania
Pokyny
(ISO 14031: 2021)**

Environmental management
Environmental performance evaluation
Guidelines
(ISO 14031: 2021)

Management environnemental
Évaluation de la performance environnementale
Lignes directrices
(ISO 14031: 2021)

Umweltmanagement
Umweltleistungsbewertung
Leitlinien
(ISO 14031: 2021)

Túto európsku normu schválil CEN 17. marca 2021.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
Úvod	6
1 Predmet	7
2 Normatívne odkazy	7
3 Termíny a definície	7
3.1 Termíny súvisiace s organizáciou a vedením	7
3.2 Termíny súvisiace s plánovaním	8
3.3 Termíny súvisiace s podporou a prevádzkou	10
3.4 Termíny súvisiace s hodnotením správania a zlepšovaním	10
3.5 Termíny súvisiace so systémom produktu	13
3.6 Termíny súvisiace s posudzovaním životného cyklu	13
4 Hodnotenie environmentálneho správania	14
4.1 Všeobecný prehľad	14
4.1.1 Proces EPE	14
4.1.2 Ukazovatele EPE	15
4.1.3 Zásady EPE	17
4.2 Plánovanie EPE (Plánuj)	18
4.2.1 Všeobecné pokyny	18
4.2.2 Vlastnosti ukazovateľov EPE	18
4.3 Používanie údajov a informácií (Urob)	26
4.3.1 Prehľad	26
4.3.2 Zber údajov	27
4.3.3 Analyzovanie a prevod údajov	28
4.3.4 Hodnotenie informácií (Preskúmaj)	28
4.3.5 Podávanie správ a komunikácia	29
4.4 Preskúmanie a zlepšenie EPE (Vykonaj)	30
Príloha A (informatívna) – Doplnujúce pokyny na EPE	32
Literatúra	46

Európsky predhovor

Tento dokument (EN ISO 14030: 2021) vypracovala technická komisia ISO/TC 207 Environmentálne manažérstvo v spolupráci s technickou komisiou CEN/SS S26 Environmentálne manažérstvo, ktorej sekretariát je v CCMC.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do októbra 2021 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do októbra 2021.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokolvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN ISO 14031: 2013.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

Oznámenie o schválení

Text ISO 14031: 2021 schválil CEN ako EN ISO 14031: 2021 bez akýchkoľvek modifikácií.

Úvod

Mnoho organizácií hľadá spôsoby, ako chápať, preukazovať a zlepšovať svoje environmentálne správanie. Je to možné dosiahnuť efektívnym manažovaním tých prvkov ich činností, produktov a služieb, ktoré môžu významne vplývať na environment.

Predmetom tohto dokumentu je opísať proces hodnotenia environmentálneho správania (EPE, angl. Environmental Performance Evaluation), ktorý umožňuje organizáciám merať, hodnotiť a komunikovať svoje environmentálne správanie tak, že využívajú kľúčové ukazovatele správania, ktoré sú založené na osvedčených a overiteľných informáciách.

EPE je rovnako použiteľné pre malé aj veľké podniky a môže sa použiť na podporu systému environmentálneho manažérstva (EMS, angl. Environmental Management System) alebo samostatne. Organizácia so zavedeným systémom environmentálneho manažérstva má posudzovať svoje environmentálne správanie vo vzťahu k svojej environmentálnej politike, environmentálnym cieľom, krátkodobým environmentálnym cieľom a ďalším cieľom environmentálneho správania.

Údaje a informácie generované EPE môže organizácia použiť na implementáciu ďalších nástrojov a techník environmentálneho manažérstva koherentným, transparentným a nákladovo efektívnym spôsobom, napríklad využitím noriem zo série ISO 14000 na:

- EMS (pozri ISO 14001 a pokyny v ISO 14004, ISO 14005 a ISO 14006);
- environmentálne vyhlásenia (pozri ISO 14025);
- environmentálne označovanie (pozri ISO 14024);
- posudzovanie životného cyklu (LCA, angl. Life Cycle Assessment) (pozri ISO 14040 a ISO 14044).

Tento dokument sa môže používať aj samostatne.

EPE a environmentálne audity sú doplnkové nástroje, ktoré sa môžu použiť na posúdenie environmentálneho správania a na identifikovanie oblastí na zlepšenie. Kľúčové aspekty týchto nástrojov a rozdiely medzi týmito nástrojmi sú:

- EPE je sústavný proces zberu a posudzovania údajov a informácií, ktoré poskytujú súčasné hodnotenie správania, ako aj časové trendy správania;
- environmentálne audity sa môžu použiť na zhromažďovanie údajov a informácií buď ako súčasť EPE alebo ako súčasť EMS na overenie, či sa plnia ciele a krátkodobé ciele;
- audity EMS sa vykonávajú pravidelne, aby sa overila zhoda so špecifikáciami, a aby sa overilo dodržiavanie požiadaviek právnych predpisov a iných požiadaviek. Pokyny na auditovanie podľa noriem na systémy manažérstva (MSS, angl. Management System Standards) sú v ISO 19011.

1 Predmet

Tento dokument obsahuje pokyny na návrh a používanie hodnotenia environmentálneho správania (EPE) organizácie. Je použiteľný pre všetky organizácie bez ohľadu na ich typ, veľkosť, umiestnenie a zložitosť.

Tento dokument nestanovuje úrovne environmentálneho správania. Nie je určený na použitie pri stanovení akýchkoľvek iných požiadaviek na zhodu so systémom environmentálneho manažérstva (EMS).

Pokyny v tomto dokumente sa môžu použiť na podporu vlastného prístupu organizácie k EPE vrátane jej záväzkov na dodržiavanie požiadaviek právnych a iných predpisov, prevenciu znečisťovania, sústavné zlepšovanie a pod.

POZNÁMKA. – Tento dokument je všeobecne použiteľnou normou a neobsahuje pokyny na využitie konkrétnych metód na ohodnotenie a váženie (posudzovanie významnosti) rôznych druhov vplyvov v rôznych odvetviach, odboroch a pod. V závislosti od charakteru činností organizácie je často potrebné obrátiť sa na iné zdroje doplňujúcich informácií a pokynov k témam, ktoré sú špecifické pre dané odvetvie, konkrétne subjekty alebo rozličné vedecké odbory.

2 Normatívne odkazy

Tento dokument neobsahuje normatívne odkazy.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN